

HARMONY OF LAST SUPPER ACCOUNTS (ESV)

By Ashby L. Camp

Copyright © 2011 by Ashby L. Camp. All rights reserved.

²⁰ When it was evening, he reclined at table with the twelve.

¹⁷ And when it was evening, he came with the twelve.

¹⁴ And when the hour came, he reclined at table, and the apostles with him.

¹⁵ And he said to them, "I have earnestly desired to eat this Passover with you before I suffer.

¹⁶ For I tell you I will not eat it until it is fulfilled in the kingdom of God."

¹⁷ And he took a cup, and when he had given thanks he said, "Take this, and divide it among yourselves.

Now before the Feast of the Passover, when Jesus knew that his hour had come to depart out of this world to the Father, having loved his own who were in the world, he loved them to the end.

² **During supper**, when the devil had already put it into the heart of Judas Iscariot, Simon's son, to betray him,

³ Jesus, knowing that the Father had given all things into his hands, and that he had come from God and was going back to God,

⁴ **rose from supper**. He laid aside his outer garments, and taking a towel, tied it around his waist.

⁵ Then he poured water into a basin and began to wash the disciples' feet and to wipe them with the towel that was wrapped around him.

⁶ He came to Simon Peter, who said to him, "Lord, do you wash my feet?"

⁷ Jesus answered him, "What I am doing you do not understand now, but afterward you will understand."

⁸ Peter said to him, "You shall never wash my feet." Jesus answered him, "If I do not wash you, you have no share with me."

⁹ Simon Peter said to him, "Lord, not my feet only but also my hands and my head!"

¹⁰ Jesus said to him, "The one who has bathed does not need to wash, except for his feet, but is completely clean. And you are clean, but not every one of you."

¹¹ For he knew who was to betray him; that was why he said, "Not all of you are clean."

¹² When he had washed their feet and put on his outer garments and **resumed his place**, he said to them, "Do you understand what I have done to you?"

¹³ You call me Teacher and Lord, and you are right, for so I am.

¹⁴ If I then, your Lord and Teacher, have washed your feet, you also ought to wash one another's feet.

¹⁵ For I have given you an example, that you also should do just as I have done to you.

¹⁶ Truly, truly, I say to you, a servant is not greater than his master, nor is a messenger greater than the one who sent him.

¹⁷ If you know these things, blessed are you if you do them.

¹⁸ I am not speaking of all of you; I know whom I have chosen. But the

²¹ And as they were eating, he said, "Truly, I say to you, one of you will betray me."

²² And they were very sorrowful and began to say to him one after another, "Is it I, Lord?"

²³ He answered, "He who has dipped his hand in the dish with me will betray me."

²⁴ The Son of Man goes as it is written of him, but woe to that man by whom the Son of Man is betrayed! It would have been better for that man if he had not been born."

²⁵ Judas, who would betray him, answered, "Is it I, Rabbi?" He said to him, "You have said so."

²⁶ Now as they were eating, Jesus took bread, and after blessing it broke it and gave it to the disciples, and said, "Take, eat; this is my body."

²⁷ And he took a cup, and when he had given thanks he gave it to them, saying, "Drink of it, all of you,

²⁸ for this is my blood of the covenant, which is poured out for many for the forgiveness of sins.

²⁹ I tell you I will not drink again of this fruit of the vine until that day when I

¹⁸ And as they were reclining at table and eating, Jesus said, "Truly, I say to you, one of you will betray me, one who is eating with me."

¹⁹ They began to be sorrowful and to say to him one after another, "Is it I?"

²⁰ He said to them, "It is one of the twelve, one who is dipping bread into the dish with me."

²¹ For the Son of Man goes as it is written of him, but woe to that man by whom the Son of Man is betrayed! It would have been better for that man if he had not been born."

²² And as they were eating, he took bread, and after blessing it broke it and gave it to them, and said, "Take; this is my body."

²³ And he took a cup, and when he had given thanks he gave it to them, and they all drank of it.

²⁴ And he said to them, "This is my blood of the covenant, which is poured out for many.

²⁵ Truly, I say to you, I will not drink again of the fruit of the vine until that day

Scripture will be fulfilled, 'He who ate my bread has lifted his heel against me.'

¹⁹ I am telling you this now, before it takes place, that when it does take place you may believe that I am he.

²⁰ Truly, truly, I say to you, whoever receives the one I send receives me, and whoever receives me receives the one who sent me."

²¹ After saying these things, Jesus was troubled in his spirit, and testified, "Truly, truly, I say to you, one of you will betray me."

²² The disciples looked at one another, uncertain of whom he spoke.

¹⁸ For I tell you that from now on I will not drink of the fruit of the vine until the kingdom of God comes."

¹⁹ And he took bread, and when he had given thanks, he broke it and gave it to them, saying, "This is my body, which is given for you. Do this in remembrance of me."

²⁰ And likewise the cup after they had eaten, saying, "This cup that is poured out for you is the new covenant in my blood.

²¹ But behold, the hand of him who betrays me is with me on the table.

²² For the Son of Man goes as it has been determined, but woe to that man by whom he is betrayed!"

²³ And they began to question one another, which of them it could be who was going to do this.

when I drink it new in the kingdom of God."

drink it new with you in my Father's kingdom."

²³ One of his disciples, whom Jesus loved, was reclining at table close to Jesus,

²⁴ so Simon Peter motioned to him to ask Jesus of whom he was speaking.

²⁵ So that disciple, leaning back against Jesus, said to him, "Lord, who is it?"

²⁶ Jesus answered, "It is he to whom I will give this morsel of bread when I have dipped it." So when he had dipped the morsel, he gave it to Judas, the son of Simon Iscariot.

²⁷ Then after he had taken the morsel, Satan entered into him. Jesus said to him, "What you are going to do, do quickly."

²⁸ Now no one at the table knew why he said this to him.

²⁹ Some thought that, because Judas had the moneybag, Jesus was telling him, "Buy what we need for the feast," or that he should give something to the poor.

³⁰ So, after receiving the morsel of bread, he immediately went out. And it was night.

³¹ When he had gone out, Jesus said, "Now is the Son of Man glorified, and God is glorified in him.

³² If God is glorified in him, God will also glorify him in himself, and glorify him at once.

²⁴ A dispute also arose among them, as to which of them was to be regarded as the greatest.

²⁵ And he said to them, "The kings of the Gentiles exercise lordship over them, and those in

authority over them are called benefactors.

²⁶ But not so with you.

Rather, let the greatest among you become as the youngest, and the leader as one who serves.

²⁷ For who is the greater, one who reclines at table or one who serves? Is it not the one who reclines at table? But I am among you as the one who serves.

²⁸ "You are those who have stayed with me in my trials,

²⁹ and I assign to you, as my Father assigned to me, a kingdom,

³⁰ that you may eat and drink at my table in my kingdom and sit on thrones judging the twelve tribes of Israel.

³⁰ And when they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives.

²⁶ And when they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives.

³³ Little children, yet a little while I am with you. You will seek me, and just as I said to the Jews, so now I also say to you, 'Where I am going you cannot come.'

³⁴ A new commandment I give to you, that you love one another: just as I have loved you, you also are to love one another.

³⁵ By this all people will know that you are my disciples, if you have love for one another."

³⁶ Simon Peter said to him, "Lord, where are you going?" Jesus answered him, "Where I am going you cannot follow me now, but you will follow afterward."

³⁷ Peter said to him, "Lord, why can I not follow you now? I will lay down my life for you."

³¹ Then Jesus said to them, "You will all fall away because of me this night. For it is written, 'I will strike the shepherd, and the sheep of the flock will be scattered.'

³² But after I am raised up, I will go before you to Galilee."

³³ Peter answered him, "Though they all fall away because of you, I will never fall away."

³⁴ Jesus said to him, "Truly, I tell you, this very night, before the rooster crows, you will deny me three times."

³⁵ Peter said to him, "Even if I must die with you, I will not deny you!" And all the disciples said the same.

²⁷ And Jesus said to them, "You will all fall away, for it is written, 'I will strike the shepherd, and the sheep will be scattered.'

²⁸ But after I am raised up, I will go before you to Galilee."

²⁹ Peter said to him, "Even though they all fall away, I will not."

³⁰ And Jesus said to him, "Truly, I tell you, this very night, before the rooster crows twice, you will deny me three times."

³¹ But he said emphatically, "If I must die with you, I will not deny you." And they all said the same.

³⁸ Jesus answered, "Will you lay down your life for me?"

³¹ "Simon, Simon, behold, Satan demanded to have you, that he might sift you like wheat,

³² but I have prayed for you that your faith may not fail. And when you have turned again, strengthen your brothers."

³³ Peter said to him, "Lord, I am ready to go with you both to prison and to death."

³⁴ Jesus said, "I tell you, Peter, the rooster will not crow this day, until you deny three times that you know me."

³⁵ And he said to them, "When I sent you out with no moneybag or knapsack or sandals, did you lack anything?" They said, "Nothing."

³⁶ He said to them, "But now let the one who has a moneybag take it, and likewise a knapsack. And let the one who has no sword sell his cloak and buy one."

³⁷ For I tell you that this Scripture must be fulfilled in me: 'And he was numbered with the transgressors.' For what is written about me has its fulfillment."

Truly, truly, I say to you, the rooster will not crow till you have denied me three times.
(Joh 13:1-38 ESV)

³⁶ Then Jesus went with them to a place called Gethsemane, and he said to his disciples, "Sit here, while I go over there and pray." (Mat 26:20-36 ESV)

³² And they went to a place called Gethsemane. And he said to his disciples, "Sit here while I pray."
(Mar 14:17-32 ESV)

³⁸ And they said, "Look, Lord, here are two swords." And he said to them, "It is enough."

³⁹ And he came out and went, as was his custom, to the Mount of Olives, and the disciples followed him.

⁴⁰ And when he came to the place, he said to them, "Pray that you may not enter into temptation."

⁴¹ And he withdrew from them about a stone's throw, and knelt down and prayed,
(Luk 22:14-41 ESV)

See comments below.

A number of published harmonies place Judas's exit prior to the institution of the Lord's Supper, but I think the four Gospels fit more smoothly if that exit is afterward. In any event, all the Gospel accounts can reasonably be understood in a consistent way.

Parallels that occur in three or four Gospels are color-coded. As is evident, the writers are reporting what the Lord said on the occasion not necessarily giving his remarks in chronological sequence. They're concerned with conveying the content rather than its precise order.

Several points in my presentation warrant comment. Mat. 26:25 reports that Judas asked the Lord if he was the one who would betray him, and the Lord told him in so many words that he was. It's possible that Judas asked this question between Jn. 13:25-26 and that Jesus answered him when he gave him the morsel of bread. In that event, Matthew has reported the exchange out of sequence. It's also possible, however, that Judas asked his question privately and that the Lord's public identification of him as the betrayer was when he later gave him the bread.

Luke's report in 22:24 that a dispute also arose among them regarding which of them was to be regarded as the greatest need not be chronological. He seems simply to be saying that in addition to the "dispute" generated by the revelation that one of them would betray Christ there **also** had been a dispute over their relative greatness. No chronological relationship is specified. He is recapping events of the evening.

Most importantly for my proposal, I think the reference to the Mount of Olives in Lk. 22:39 correlates with the reference to Gethsemane in Mat. 26:36 and Mk. 14:32 rather than with the reference to the Mount of Olives in Mat. 26:30 and Mk. 14:26. That is not as strange as it may sound given that Gethsemane was a location on the Mount of Olives, that Luke never uses the name Gethsemane, and that he obviously is referring to the same place Matthew and Mark refer to as Gethsemane in that he records Jesus praying there. The beginning of Lk. 22:39 can be translated "And having gone out" referring to his previously having left the place of the Last Supper, the leaving referred to in Mat. 26:30 and Mk. 14:26. Having earlier departed the upper room, he proceeded to Gethsemane on the Mount of Olives and engaged the disciples en route.